



**2024/2008(ACI)**

10.4.2024

# **AMENDAMENTELE**

## **1 - 52**

**Proiect de raport**  
**Daniel Freund**  
(PE759.998v01-00)

referitor la încheierea unui acord între Parlamentul European, Consiliu, Comisia Europeană, Curtea de Justiție a Uniunii Europene, Banca Centrală Europeană, Curtea de Conturi Europeană, Comitetul Economic și Social European și Comitetul European al Regiunilor de instituire a unui organism interinstituțional pentru standarde de etică destinat membrilor instituțiilor și organismelor consultative menționate la articolul 13 din Tratatul privind Uniunea Europeană  
(2024/2008(ACI))



## **Amendamentul 1**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### **Propunere de decizie**

#### **Referirea 3**

##### *Propunerea de decizie*

- având în vedere articolul **13** din  
Tratatul privind Uniunea Europeană,

##### *Amendamentul*

- având în vedere articolul **2** din  
Tratatul privind Uniunea Europeană,

Or. en

## **Amendamentul 2**

**Daniel Freund**

în numele Grupului Verts/ALE

**Włodzimierz Cimoszewicz**

în numele Grupului S&D

**Leila Chaibi**

în numele Grupului The Left

**Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer**

### **Propunere de decizie**

#### **Referirea 11 a (nouă)**

##### *Propunerea de decizie*

##### *Amendamentul*

- având în vedere rezoluția sa din  
**13 iulie 2023 referitoare la recomandările  
de reformă a normelor Parlamentului  
European privind transparența,  
integritatea, răspunderea și combaterea  
corupției<sup>1a</sup>,**

---

<sup>1a</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2023)0292.

Or. en

## **Amendamentul 3**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### **Propunere de decizie**

## Considerentul -A (nou)

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**-A. întrucât statul de drept este de o importanță capitală pentru funcționarea Uniunii; întrucât toate actele Uniunii necesită un temei juridic în tratate; întrucât nu există un astfel de temei juridic pentru un organism de etică interinstituțional;**

Or. en

## Amendamentul 4

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### Propunere de decizie

#### Considerentul A

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

A. întrucât independența, transparența și responsabilitatea instituțiilor UE sunt extrem de importante pentru legitimitatea lor democratică și pentru a câștiga încrederea cetățenilor;

A. întrucât independența, transparența și responsabilitatea instituțiilor UE sunt extrem de importante pentru legitimitatea lor democratică și pentru a câștiga încrederea cetățenilor; **întrucât Parlamentul European se numără astăzi printre cele mai transparente legislaturi din lume;**

Or. en

## Amendamentul 5

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### Propunere de decizie

#### Considerentul B

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

B. întrucât este necesar să se abordeze deficiențele **care decurg din actualul** cadru

B. întrucât este necesar să se abordeze deficiențele **punerii în aplicare a**

etic, *care este fragmentat la nivelul instituțiilor, organismelor, oficiilor și agențiilor UE , având norme, proceduri și niveluri de aplicare diferite;*

*actualului cadru etic, dat fiind că normele existente nu au fost puse în aplicare în incidente precum „Qatargate”; întrucât, în temeiul tratatelor actuale, fiecare instituție a UE este responsabilă de propriile norme privind standardele funcției publice și este de dorit armonizarea unora dintre aceste norme;*

Or. en

## **Amendamentul 6**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### **Propunere de decizie**

#### **Considerentul C**

##### *Propunerea de decizie*

C. întrucât **Parlamentul a propus**, în rezoluția sa din 16 septembrie 2021, și a **reiterat**, în rezoluțiile sale ulterioare din 16 februarie 2023 și 12 iulie 2023, **instituirea** unui organism de etică **ambitios, autentic și independent**;

##### *Amendamentul*

C. întrucât **mandatul de negociere al Parlamentului este definit** în rezoluția sa din 16 septembrie 2021 **referitoare la consolidarea transparenței și a integrității în instituțiile UE prin crearea unui organism european de etică independent<sup>1a</sup>** și în rezoluțiile sale ulterioare din 16 februarie 2023 **referitoare la înființarea unui organism de etică independent al UE<sup>1b</sup>** și din 12 iulie 2023 **referitoare la înființarea organismului de etică al UE<sup>1c</sup>**; **întrucât acest mandat de sprijinire a înființării unui organism de etică include pe deplin Consiliul și Consiliul European**;

---

<sup>1a</sup> JO C 117, 11.3.2022, p. 159.

<sup>1b</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2023)0055.

<sup>1c</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2023)0281.

Or. en

## **Amendamentul 7**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Considerentul Ca (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**Ca.** *întrucât termenul de „etică” nu este definit din punct de vedere juridic și poate duce la o interpretare greșită a rolului organismului în viitor; întrucât în precedente din statele membre există termeni mai adecvați, cum ar fi „standardele funcției publice”;*

Or. en

**Amendamentul 8**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Considerentul D**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**D.** *întrucât Comisia a prezentat propunerea sa de instituire a unui organism de etică interinstituțional la 8 iunie 2023, prezentând un organism de standardizare care, în principal, nu are capacitatea de a examina cazuri individuale și potențiale încălcări ale normelor etice;*

**D.** *întrucât Comisia a prezentat propunerea sa de instituire a unui organism de etică interinstituțional la 8 iunie 2023, prezentând un organism de standardizare în conformitate cu tratatele, însă păstrând termenul discutabil de „organism de etică”;*

Or. en

**Amendamentul 9**

**Daniel Freund**

în numele Grupului Verts/ALE

**Włodzimierz Cimoszewicz**

în numele Grupului S&D

**Leila Chaibi**

în numele Grupului The Left

**Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer**

**Propunere de decizie**  
**Considerentul D**

*Propunerea de decizie*

D. întrucât Comisia a prezentat propunerea sa de instituire a unui organism de etică interinstituțional la 8 iunie 2023, prezentând un organism de standardizare *care*, în principal, **nu are** capacitatea de a examina cazuri individuale și potențiale încălcări ale normelor etice;

*Amendamentul*

D. întrucât Comisia a prezentat propunerea sa de instituire a unui organism de etică interinstituțional la 8 iunie 2023, prezentând un organism de standardizare; **întrucât propunerea Comisiei a fost cu mult sub nivelul ambiției arătate în rezoluțiile Parlamentului, neavând**, în principal, capacitatea de a examina cazuri individuale și potențiale încălcări ale normelor etice **și nici de a recomanda sancțiuni**;

Or. en

**Amendamentul 10**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Considerentul Ea (nou)**

*Propunerea de decizie*

**Ea. întrucât încheierea acordului nu reflectă mandatul; întrucât Parlamentul trebuie să își analizeze poziția în lumina proiectului de acord;**

*Amendamentul*

Or. en

**Amendamentul 11**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Considerentul F**

*Propunerea de decizie*

F. întrucât un organism de **etică**

*Amendamentul*

F. întrucât un organism

interinstituțional *va contribui* la consolidarea încrederii în instituțiile Uniunii și a legitimității lor democratice, precum și la crearea unei culturi instituționale bazate *pe cele mai înalte standarde etice*;

interinstituțional de *standarde ale funcției publice are potențialul să contribuie* la consolidarea încrederii în instituțiile Uniunii și a legitimității lor democratice, precum și la crearea unei culturi instituționale bazate pe *norme clar definite care sunt puse în aplicare*;

Or. en

## **Amendamentul 12**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### **Propunere de decizie**

#### **Considerentul G**

##### *Propunerea de decizie*

G. întrucât normele etice actuale ale Parlamentului din Regulamentul său de procedură prevăd numeroase declarații scrise standardizate, inclusiv declarații de interese personale, declarații de avere, declarații privind conștientizarea conflictelor de interese în cazul persoanelor care ocupă funcții publice, raportorilor, raportorilor alternativi și participanților la o delegație oficială sau la negocieri interinstituționale, declarații privind reuniunile programate cu reprezentanții de interese, inclusiv atunci când sunt delegate asistenților lor, declarații privind contribuțiile raportorilor la dosarele lor, declarații de participare la evenimente organizate de terți, declarații privind cadourile și declarații ale intergrupurilor sau ale grupărilor informale privind sprijinul financiar extern,

##### *Amendamentul*

G. întrucât normele etice actuale ale Parlamentului din Regulamentul său de procedură prevăd numeroase declarații scrise standardizate, inclusiv declarații de interese personale, declarații de avere, declarații privind conștientizarea conflictelor de interese în cazul persoanelor care ocupă funcții publice, raportorilor, raportorilor alternativi și participanților la o delegație oficială sau la negocieri interinstituționale, declarații privind reuniunile programate cu reprezentanții de interese, inclusiv atunci când sunt delegate asistenților lor, declarații privind contribuțiile raportorilor la dosarele lor, declarații de participare la evenimente organizate de terți, declarații privind cadourile și declarații ale intergrupurilor sau ale grupărilor informale privind sprijinul financiar extern; *întrucât domeniul de aplicare al acestor declarații trebuie raționalizat în următoarea legislatură*;

Or. en



### Amendamentul 13

Sven Simon

în numele Grupului PPE

#### Propunere de decizie

##### Punctul 1

###### *Propunerea de decizie*

1. *salută* acordul *care permite stabilirea de standarde etice comune riguroase și examinarea cazurilor individuale de către experții independenți la cererea unei instituții sau a unui organism consultativ care este parte la acord privind orice declarație a membrilor săi;*

###### *Amendamentul*

1. *respinge* acordul, *deoarece constituie un atac la adresa funcționării Parlamentului; solicită apărarea independenței parlamentare; pune sub semnul întrebării independența experților terți menționați în acord; își exprimă profunda îngrijorare cu privire la potențialele efecte de intimidare asupra statului de drept în cazul în care acest acord este luat ca exemplu la nivel național;*

Or. en

### Amendamentul 14

Daniel Freund

în numele Grupului Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

în numele Grupului S&D

Leila Chaibi

în numele Grupului The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

#### Propunere de decizie

##### Punctul 1

###### *Propunerea de decizie*

1. *salută* acordul care permite stabilirea de standarde etice comune riguroase și examinarea cazurilor individuale de către experții independenți la cererea unei instituții sau a unui organism consultativ care este parte la acord privind orice declarație a membrilor săi;

###### *Amendamentul*

1. *salută* acordul care permite stabilirea de standarde etice comune riguroase *și schimbul de bune practici, precum și* examinarea cazurilor individuale de către experții independenți la cererea unei instituții sau a unui organism consultativ care este parte la acord privind orice declarație a membrilor săi;

Or. en

## Amendamentul 15

Sven Simon

în numele Grupului PPE

### Propunere de decizie

#### Punctul 2

##### *Propunerea de decizie*

2. subliniază că **puterea decizională finală privind punerea în aplicare revine în continuare autorităților relevante ale instituțiilor sau organismelor; ia act de faptul că orice consultare a experților independenți cu privire la un caz individual începe cu o cerere din partea unei părți la acord în ceea ce privește propriii săi membri;**

##### *Amendamentul*

2. subliniază că **publicarea anchetelor și a suspiciunilor, chiar și în cazurile în care nu a fost stabilit niciun conflict de interese, cauzează prejudicii;**

Or. en

## Amendamentul 16

Daniel Freund

în numele Grupului Verts/ALE

Włodzimierz Cimoszewicz

în numele Grupului S&D

Leila Chaibi

în numele Grupului The Left

Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer

### Propunere de decizie

#### Punctul 2

##### *Propunerea de decizie*

2. subliniază că **puterea decizională finală privind punerea în aplicare revine în continuare autorităților relevante ale instituțiilor sau organismelor; ia act de faptul că orice consultare a experților independenți cu privire la un caz individual începe cu o cerere din partea unei părți la acord în ceea ce privește propriii săi membri;**

##### *Amendamentul*

2. subliniază că **puterea decizională finală privind punerea în aplicare revine în continuare autorităților relevante ale instituțiilor sau organismelor; ia act de faptul că orice consultare a experților independenți cu privire la un caz individual începe cu o cerere în ceea ce privește membrii unei părți la acord, în conformitate cu propriul său regulament intern; subliniază că declarațiile de**

*interese financiare ale comisarilor desemnați, fiind cazuri la nivel înalt care sunt mai presus de interesele instituției în cauză, ar trebui, de regulă, să facă obiectul examinării de către experți independenți;*

Or. en

## **Amendamentul 17**

**Daniel Freund**

în numele Grupului Verts/ALE

**Włodzimierz Cimoszewicz**

în numele Grupului S&D

**Leila Chaibi**

în numele Grupului The Left

**Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer**

## **Propunere de decizie**

### **Punctul 2 a (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

*2a. reiterează, cu toate acestea, că Parlamentul își menține angajamentul deplin față de un organism de etică independent, capabil să efectueze investigații din proprie inițiativă și să emită recomandări de sancțiuni pentru autoritățile responsabile ale instituțiilor sau organismelor participante, compus din experți independenți în calitate de membri cu drepturi depline, care să vizeze membrii instituțiilor și organismelor UE înainte, în timpul și după încheierea mandatului sau a serviciului lor, precum și personalul acestora, astfel cum se menționează în rezoluția Parlamentului din 16 septembrie 2021 referitoare la consolidarea transparenței și a integrității în instituțiile UE prin crearea unui organism european de etică independent<sup>1a</sup> și astfel cum se reiterează în rezoluțiile sale din 16 februarie 2023 referitoare la înființarea unui organism de etică independent al UE<sup>1b</sup> și din 12 iulie 2023 referitoare la înființarea organismului de*

*etică al UE<sup>1c</sup>;*

---

<sup>1a</sup> JO C 117, 11.3.2022, p. 159.

<sup>1b</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2023)0055.

<sup>1c</sup> Texte adoptate, P9\_TA(2023)0281.

Or. en

## **Amendamentul 18**

**Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz**

### **Propunere de decizie**

#### **Punctul 2 a (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**2a. regretă profund faptul că procedura decizională a membrilor săi se bazează pe consens; subliniază că acest lucru duce la alinierea deciziilor adoptate la cele mai scăzute standarde etice ale instituțiilor, în special având în vedere faptul că unele instituții care intră în sfera de competență a organismului nu au un cod de conduită;**

Or. en

## **Amendamentul 19**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### **Propunere de decizie**

#### **Punctul 3**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**3. regretă decizia Consiliul European de a nu adera la acord;**

**3. ia act de faptul că Consiliul a decis să adere la acord numai în ceea ce privește mecanismele de punere în aplicare; atrage atenția asupra unui dezechilibru de putere interinstituțional care rezultă din aceasta; invită Parlamentul să refuze**

***semnarea acordului și să reia negocierile până când toate instituțiile participă pe deplin la acordul interinstituțional;***

Or. en

## **Amendamentul 20**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### **Propunere de decizie**

#### **Punctul 4**

##### *Propunerea de decizie*

4. ***regretă refuzul*** Consiliului de a autoriza extinderea domeniului de aplicare al acordului cel puțin la reprezentanții la nivel ministerial ai statului membru care deține președinția Consiliului, argumentând că nu există niciun temei juridic în tratate pentru a adopta standarde minime comune care să se aplice reprezentanților statelor membre; ***consideră că membrii Consiliului, la fel ca deputații în Parlamentul European, ar putea fi obligați să respecte normele stabilite de Consiliu în baza competenței sale de autoorganizare, care ar prevala în cazul unui conflict cu normele naționale; subliniază, în acest context, că reprezentanții statelor membre reuniți în cadrul Consiliului acționează în calitatea lor de membri ai Consiliului atunci când adoptă acte juridice ale UE; se angajează să solicite o clarificare juridică pentru a stabili dacă Consiliul ar putea obliga membrii săi prin standarde minime comune;***

##### *Amendamentul*

4. ***atrage atenția asupra refuzului*** Consiliului de a autoriza extinderea domeniului de aplicare al acordului cel puțin la reprezentanții la nivel ministerial ai statului membru care deține președinția Consiliului, argumentând că nu există niciun temei juridic în tratate pentru a adopta standarde minime comune care să se aplice reprezentanților statelor membre;

Or. en

## **Amendamentul 21**

**Daniel Freund**

în numele Grupului Verts/ALE

**Włodzimierz Cimoszewicz**

în numele Grupului S&D

**Leila Chaibi**

în numele Grupului The Left

**Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer**

## **Propunere de decizie**

### **Punctul 4**

#### *Propunerea de decizie*

4. regretă refuzul Consiliului **de a autoriza extinderea domeniului** de aplicare al acordului cel puțin la reprezentanții la nivel ministerial ai statului membru care deține președinția Consiliului, argumentând că nu există niciun temei juridic în tratate pentru a adopta standarde minime comune care să se aplice reprezentanților statelor membre; consideră că membrii Consiliului, la fel ca deputații în Parlamentul European, ar putea fi obligați să respecte normele stabilite de Consiliu în baza competenței sale de autoorganizare, care ar prevala în cazul unui conflict cu normele naționale; subliniază, în acest context, că reprezentanții statelor membre reuniți în cadrul Consiliului acționează în calitatea lor de membri ai Consiliului atunci când adoptă acte juridice ale UE; se angajează să solicite o clarificare juridică pentru a stabili dacă Consiliul ar putea obliga membrii săi prin standarde minime comune;

#### *Amendamentul*

4. regretă refuzul Consiliului **de a extinde domeniul** de aplicare al acordului cel puțin la reprezentanții la nivel ministerial ai statului membru care deține președinția Consiliului, argumentând că nu există niciun temei juridic în tratate pentru a adopta standarde minime comune care să se aplice reprezentanților statelor membre; **se angajează să se folosească de prima revizuire a acordului pentru a remedia această lacună juridică și invită viitoarele președinții ale Consiliului să aplice între timp, în mod voluntar, dispozițiile acestuia;** consideră că membrii Consiliului, la fel ca deputații în Parlamentul European, ar putea fi obligați să respecte normele stabilite de Consiliu în baza competenței sale de autoorganizare, care ar prevala în cazul unui conflict cu normele naționale; subliniază, în acest context, că reprezentanții statelor membre reuniți în cadrul Consiliului acționează în calitatea lor de membri ai Consiliului atunci când adoptă acte juridice ale UE; se angajează să solicite o clarificare juridică pentru a stabili dacă Consiliul ar putea obliga membrii săi prin standarde minime comune;

Or. en

## **Amendamentul 22**

**Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen**

## **Propunere de decizie**

### **Punctul 4 a (nou)**

**4a** consideră că *normele aplicabile resurselor și secretariatului organismului trebuie să ia în considerare în mod egal atât organismul propriu-zis, compus din câte un reprezentant al fiecărei părți la acord, cât și cei cinci experți independenți, care asistă reprezentanții instituționali și care se alătură organismului în calitate de observatori; regretă că, în conformitate cu articolul 17 din acord, toate costurile rezultate în urma consultării experților independenți sunt suportate de partea solicitantă; subliniază că această dispoziție nu numai că adaugă o sarcină financiară părții solicitante, ci va constitui, de asemenea, o povară importantă pentru părțile cele mai dispuse să îmbunătățească standardele etice și să depună eforturi în vederea armonizării normelor;*

Or. en

**Amendamentul 23**

**Daniel Freund**

în numele Grupului Verts/ALE

**Włodzimierz Cimoszewicz**

în numele Grupului S&D

**Leila Chaibi**

în numele Grupului The Left

**Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer**

**Propunere de decizie**

**Punctul 4 a (nou)**

**4a.** *consideră că resursele puse la dispoziție trebuie să permită funcționarea corespunzătoare atât a organismului propriu-zis, compus din câte un reprezentant al fiecărei părți la acord, cât și a celor cinci experți independenți, care asistă reprezentanții instituționali și care se alătură organismului în calitate de observatori, precum și orice sprijin*

*necesar în acest sens; regretă că, în conformitate cu articolul 17 din acord, toate costurile rezultate în urma consultării experților independenți trebuie să fie suportate de partea solicitantă, deoarece acest lucru ar putea duce la limitarea numărului unor astfel de consultări;*

Or. en

#### **Amendamentul 24**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

#### **Propunere de decizie**

##### **Punctul 5**

###### *Propunerea de decizie*

5. *consideră că experții independenți, care sunt numiți prin consensul părților la acord, trebuie să aibă experiență profesională în special în domeniile eticii, integrității și transparenței, pe lângă cerințele prevăzute la articolul 5 alineatul (2) din acord, referitoare la parcursul lor în care au dat dovadă de o conduită profesională ireproșabilă și la experiența lor în funcții de rang înalt în organizațiile publice europene, naționale sau internaționale;*

###### *Amendamentul*

5. *își exprimă profunda îngrijorare cu privire la includerea așa-numiților experți independenți, care sunt numiți prin consensul părților la acord, în cazul ratificării acordului; solicită introducerea unui vot de confirmare în Parlament pentru toți experții externi înainte ca aceștia să își preia funcția;*

Or. en

#### **Amendamentul 25**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

#### **Propunere de decizie**

##### **Punctul 6**

###### *Propunerea de decizie*

6. *subliniază rolul esențial al*

###### *Amendamentul*

6. *subliniază un potențial conflict de*



*experților independenți în examinarea cazurilor individuale la cererea unei părți la acord; este de părere că fiecare parte care trimite un mic eșantion aleatoriu de cazuri experților independenți ar contribui enorm la elaborarea sau actualizarea unui standard de etică;*

*interese al reprezentanților ONG-urilor în calitate de judecători de facto, când opinia publică „judecă” parlamentarii aleși;*

Or. en

## **Amendamentul 26**

**Daniel Freund**

în numele Grupului Verts/ALE

**Włodzimierz Cimoszewicz**

în numele Grupului S&D

**Leila Chaibi**

în numele Grupului The Left

**Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer**

## **Propunere de decizie**

### **Punctul 6 a (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

*6a. consideră că organismul ar trebui să se bazeze pe competențele existente ale instituțiilor pentru solicitarea de informații membrilor lor sau pe acordul autorităților naționale pentru realizarea schimbului de informații; consideră că experții independenți ar trebui să poată face schimb de informații cu autoritățile naționale, atunci când acest lucru este necesar pentru îndeplinirea sarcinilor lor, tratând astfel de informații cu aceeași confidențialitate ca autoritatea de origine; subliniază, în acest sens, că experții independenți ar trebui să aibă acces la documentele administrative ale părților participante, în special ale părții care îi consultă cu privire la un caz, pentru a le permite să efectueze evaluări bine fundamentate și bine documentate;*

Or. en

## **Amendamentul 27**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### **Propunere de decizie**

#### **Punctul 7**

*Propunerea de decizie*

**7. ia act de faptul că experții independenți desemnează un președinte din rândul lor; consideră că experții independenți ar trebui să aibă autonomie deplină în organizarea activității lor, precum și în convocarea reuniunilor proprii;**

*Amendamentul*

**eliminat**

Or. en

## **Amendamentul 28**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### **Propunere de decizie**

#### **Punctul 8**

*Propunerea de decizie*

**8. consideră că recomandarea motivată a experților independenți, fără a aduce atingere Regulamentului general privind protecția datelor și drepturilor personale, ar trebui făcută publică, împreună cu decizia autorității competente, care ar trebui să ofere o explicație în cazul în care recomandările nu sunt pe deplin respectate;**

*Amendamentul*

**8. solicită ca, înainte de preluarea mandatului, experții independenți să semneze un acord de nedivulgare, care să includă o declarație sub jurământ în temeiul legislației belgiene, și subliniază că orice încălcare a confidențialității trebuie să conducă la încetarea mandatului, precum și la răspunderea penală;**

Or. en

## **Amendamentul 29**

**Daniel Freund**

în numele Grupului Verts/ALE

**Włodzimierz Cimoszewicz**

în numele Grupului S&D

**Leila Chaibi**

în numele Grupului The Left

**Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Helmut Scholz, Gilles Boyer**

**Propunere de decizie**

**Punctul 8 a (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**8a. solicită ca organismul de etică interinstituțional să dea un exemplu în ceea ce privește transparența, publicând toate recomandările, rapoartele anuale, deciziile și evidențele cheltuielilor într-un format de date deschise care poate fi citit automat și care este pus la dispoziția tuturor cetățenilor, fiind în conformitate cu normele aplicabile în materie de protecție a datelor, și incluzând, printre altele, avizul scris al experților independenți cu privire la autoevaluările instituțiilor în conformitate cu articolul 10 și conturile anuale anonimizate și agregate din fiecare an, care rezumă în formă agregată și anonimată consultările și întrebările prezentate de părți și acțiunile de monitorizare a acestora în conformitate cu articolul 7 alineatul (4); subliniază importanța protecției vieții private a persoanelor în cauză într-o măsură adecvată și a prezumției de nevinovăție; invită părțile la acord să elaboreze orientări comune privind consultarea experților independenți și publicarea recomandărilor acestora;**

Or. en

**Amendamentul 30**

**Daniel Freund**

în numele Grupului Verts/ALE

**Włodzimierz Cimoszewicz**

în numele Grupului S&D

**Leila Chaibi**

în numele Grupului The Left

**Nikolaj Villumsen, Manon Aubry, Gilles Boyer**

**Propunere de decizie**  
**Punctul 8 b (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**8b.** *consideră că, pentru a fi pe deplin eficace, organismul de etică interinstituțional ar trebui să combine funcțiile organismelor existente responsabile de etică și că, prin urmare, în cazurile care este necesară o analiză specifică sau în scopul elaborării sau actualizării unui standard de etică, fiecare parte participantă ar trebui să consulte experții independenți;*

Or. en

**Amendamentul 31**  
**Sven Simon**

**Propunere de decizie**  
**Punctul 9**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

9. *își menține angajamentul de a se implica în mod constructiv în revizuirea acordului, care urmează să fie efectuată la trei ani de la intrarea sa în vigoare pentru a îmbunătăți și a consolida organismul de etică, astfel cum se prevede la articolul 21 din acord;*

9. *își menține angajamentul de a se implica în mod constructiv în revizuirea acordului, care urmează să fie efectuată anual; solicită un vot de confirmare din partea Parlamentului dacă să rămână parte la acord la 12 luni de la intrarea sa în vigoare;*

Or. en

**Amendamentul 32**  
**Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz**

**Propunere de decizie**  
**Punctul 9 a (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**9a.** reamintește poziția sa potrivit căreia organismul ar trebui să poată efectua anchete din proprie inițiativă în cazuri de presupuse încălcări ale normelor etice de către funcționarii și personalul instituțiilor UE și investigații la fața locului și pe bază de documente, utilizând informațiile pe care le-a colectat sau pe care le-a primit de la terți;

Or. en

### **Amendamentul 33**

**Leila Chaibi, Manon Aubry, Nikolaj Villumsen, Helmut Scholz**

**Propunere de decizie**

**Punctul 9 b (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**9b.** își reiterează apelul de revizuire a Statutului funcționarilor, în special a articolului 22c, pentru a-l alinia la standardele Directivei (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului<sup>1a</sup>; își reiterează așadar apelul ca între timp Biroul să revizuiască imediat normele din Regulamentul de procedură al Parlamentului de punere în aplicare a articolului 22c din Statutul funcționarilor pentru a le alinia la măsurile de protecție prevăzute în directiva respectivă;

---

<sup>1a</sup> Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii (JO L 305, 26.11.2019, p. 17).

Or. en

**Amendamentul 34**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Punctul 10**

*Propunerea de decizie*

10. aprobă încheierea acordului prezentat în anexă;

*Amendamentul*

10. ***nu aprobă*** încheierea acordului anexat la prezentul document ***și solicită renegocierea acestuia;***

Or. en

**Amendamentul 35**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Punctul 10 a (nou)**

*Propunerea de decizie*

***10a. solicită, în schimb, înființarea unui organism de standarde ale funcției publice; ia act de faptul că un astfel de organism ar trebui să aibă autoritatea de a stabili standarde pentru toate instituțiile și de a îndruma deputații și instituțiile în punerea în aplicare a acestor standarde;***

Or. en

**Amendamentul 36**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Punctul 10 a (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

***10a. solicită ca organismul să fie redenumit „Comisia pentru standarde ale***

*funcției publice”, în conformitate cu precedentul din statele membre;*

Or. en

**Amendamentul 37**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**

**Punctul 10 b (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**10b. invită Președinta să nu semneze acordul decât în cazul în care Consiliul fie aderă la acord în calitate de membru cu drepturi depline, fie nu mai este deloc parte la acord;**

Or. en

**Amendamentul 38**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**

**Punctul 10 c (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**10c. insistă ca secretariatul organismului să fie găzduit de Parlamentul European;**

Or. en

**Amendamentul 39**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**

**Punctul 10 c (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**10c.** *subliniază că organismul ar trebui să stabilească norme juridice clar definite în locul unor standarde etice definite în termeni vagi; solicită renegocierea acordului în acest scop;*

Or. en

**Amendamentul 40**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**

**Punctul 10 d (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**10d.** *insistă asupra faptului că numirea experților independenți nu ar trebui să poată fi reînnoită;*

Or. en

**Amendamentul 41**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**

**Punctul 10 e (nou)**

*Propunerea de decizie*

*Amendamentul*

**10e.** *invită părțile să renegocieze acordul pentru a se asigura că organismul se ocupă cu armonizarea standardelor în locul investigării cazurilor individuale;*

Or. en



## Amendamentul 42

Sven Simon

în numele Grupului PPE

### Propunere de decizie

#### Punctul 11

##### *Propunerea de decizie*

11. încredințează Președintei sarcina de a semna acordul împreună cu președintele Consiliului, președinta Comisiei, președintele Curții de Justiție a Uniunii Europene, președinta Băncii Centrale Europene, președintele Curții de Conturi, președintele Comitetului Economic și Social European și președintele Comitetului Regiunilor **și de a asigura publicarea acestuia în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;**

##### *Amendamentul*

11. încredințează Președintei sarcina de a **emite o scrisoare cu intenția de a renegocia** acordul împreună cu președintele Consiliului, președinta Comisiei, președintele Curții de Justiție a Uniunii Europene, președinta Băncii Centrale Europene, președintele Curții de Conturi, președintele Comitetului Economic și Social European și președintele Comitetului Regiunilor;

Or. en

## Amendamentul 43

Sven Simon

în numele Grupului PPE

### Propunere de decizie

#### Proiectul de acord – articolul 1 – alineatul 1

##### *Textul în vigoare*

1. Parlamentul European, **Consiliul Uniunii Europene**, Comisia Europeană, Curtea de Justiție a Uniunii Europene, Banca Centrală Europeană, Curtea de Conturi Europeană, Comitetul Economic și Social European și Comitetul European al Regiunilor (denumite în continuare „părțile”) stabilesc prin prezentul acord un cadru interinstituțional de cooperare privind standardele etice, instituind un organism interinstituțional pentru standarde etice (denumit în continuare „organismul”) pentru membrii părților.

##### *Amendamentul*

1. Parlamentul European, Comisia Europeană, Curtea de Justiție a Uniunii Europene, Banca Centrală Europeană, Curtea de Conturi Europeană, Comitetul Economic și Social European și Comitetul European al Regiunilor (denumite în continuare „părțile”) stabilesc prin prezentul acord un cadru interinstituțional de cooperare privind standardele etice, instituind un organism interinstituțional pentru standarde etice (denumit în continuare „organismul”) pentru membrii părților.

Or. en

#### **Amendamentul 44**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

#### **Propunere de decizie**

#### **Proiectul de acord – articolul 1 – alineatul 1**

##### *Textul în vigoare*

1. Parlamentul European, Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană, Curtea de Justiție a Uniunii Europene, Banca Centrală Europeană, Curtea de Conturi Europeană, Comitetul Economic și Social European și Comitetul European al Regiunilor (denumite în continuare „părțile”) stabilesc prin prezentul acord un cadru interinstituțional de cooperare privind standardele etice, instituind un organism interinstituțional **pentru** standarde **etice** (denumit în continuare „organismul”) pentru membrii părților.

##### *Amendamentul*

1. Parlamentul European, Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene, Curtea de Justiție a Uniunii Europene, Banca Centrală Europeană, Curtea de Conturi Europeană, Comitetul Economic și Social European și Comitetul European al Regiunilor (denumite în continuare „părțile”) stabilesc prin prezentul acord un cadru interinstituțional de cooperare privind standardele etice, instituind un organism interinstituțional **de standarde ale funcției publice** (denumit în continuare „organismul”) pentru membrii părților.

Or. en

#### **Amendamentul 45**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

#### **Propunere de decizie**

#### **Proiectul de acord – articolul 2 – alineatul 1 – litera ba (nouă)**

##### *Textul în vigoare*

##### *Amendamentul*

**(ba) membrii Consiliului Uniunii Europene, în ceea ce privește exercitarea mandatului pe care îl au la nivelul Uniunii Europene;**

Or. en

#### **Amendamentul 46**

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Proiectul de acord – articolul 5 – alineatul 5**

*Textul în vigoare*

5. Mandatul experților independenți este de trei ani, **reînnoibil o singură dată**. În cazul în care funcțiile unui expert independent încetează înainte de încheierea mandatului de trei ani sau în cazul în care părțile decid prin consens să revoce desemnarea unui expert independent, părțile numesc prin consens un nou expert independent pentru o perioadă de trei ani.

*Amendamentul*

5. Mandatul experților independenți este de trei ani. În cazul în care funcțiile unui expert independent încetează înainte de încheierea mandatului de trei ani sau în cazul în care părțile decid prin consens să revoce desemnarea unui expert independent, părțile numesc prin consens un nou expert independent pentru o perioadă de trei ani.

Or. en

**Amendamentul 47**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Proiectul de acord – articolul 5 – alineatul 6**

*Textul în vigoare*

6. ***Din rațiuni pur administrative, experții independenți primesc statutul de consilieri speciali din partea Comisiei și sunt atașați pe lângă Comisie. Aceștia*** li se rambursează cheltuielile de călătorie și de cazare pe care le suportă în exercitarea funcțiilor lor. Aceștia primesc o diurnă pe zi de muncă, calculată pe baza remunerației unui funcționar al Uniunii cu gradul AD12.

*Amendamentul*

6. Experților independenți li se rambursează cheltuielile de călătorie și de cazare pe care le suportă în exercitarea funcțiilor lor. Aceștia primesc o diurnă pe zi de muncă, calculată pe baza remunerației unui funcționar al Uniunii cu gradul AD12.

Or. en

**Amendamentul 48**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**

## Proiectul de acord – articolul 7 – alineatul 1

### *Textul în vigoare*

1. În cazul în care o parte consideră acest lucru ca fiind deosebit de relevant, **fie pentru cazurile care necesită o examinare specifică, fie** în scopul elaborării sau actualizării unui standard etic, partea respectivă poate consulta și adresa întrebări experților independenți cu privire la conformitatea declarațiilor de interese sau a oricăror alte declarații scrise standardizate sau elemente sau proiecte ale unor astfel de declarații ale propriilor membri cu standardele minime comune elaborate de organism și reflectate de către parte în normele sale interne. Până când se ajunge la un acord privind standardele minime comune, astfel de întrebări pot fi adresate experților independenți pe baza altor standarde relevante aplicabile părții.

### *Amendamentul*

1. În cazul în care o parte consideră acest lucru ca fiind deosebit de relevant în scopul elaborării sau actualizării unui standard etic, partea respectivă poate consulta și adresa întrebări experților independenți cu privire la conformitatea declarațiilor de interese sau a oricăror alte declarații scrise standardizate sau elemente sau proiecte ale unor astfel de declarații ale propriilor membri cu standardele minime comune elaborate de organism și reflectate de către parte în normele sale interne. Până când se ajunge la un acord privind standardele minime comune, astfel de întrebări pot fi adresate experților independenți pe baza altor standarde relevante aplicabile părții.

Or. en

## Amendamentul 49

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

### Propunere de decizie

## Proiectul de acord – articolul 9 – alineatul 1

### *Textul în vigoare*

1. Organismul evaluează necesitatea unei actualizări a standardelor minime comune în cazul în care **unul sau mai mulți membri ai organismului consideră** că este necesară o revizuire.

### *Amendamentul*

1. Organismul evaluează necesitatea unei actualizări a standardelor minime comune în cazul în care **organismul consideră în unanimitate** că este necesară o revizuire.

Or. en

## Amendamentul 50

**Sven Simon**

în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Proiectul de acord – articolul 10 – alineatul 8**

*Textul în vigoare*

8. Autoevaluarea și raportul sunt puse la dispoziția **publicului pe site-ul web al organismului**.

*Amendamentul*

8. Autoevaluarea și raportul sunt puse **numai** la dispoziția **părților și fac obiectul confidențialității**.

Or. en

**Amendamentul 51**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Proiectul de acord – articolul 16 – alineatul 2**

*Textul în vigoare*

2. Secretariatul este găzduit **în mod oficial în cadrul Comisiei** și este coordonat de funcționarul care, în cadrul părții care prezidează organismul, este responsabil de normele de etică pentru membrii părții respective sau de un funcționar desemnat în mod specific în acest scop de către partea care prezidează organismul (denumit în continuare „coordonatorul”). Coordonatorul reprezintă secretariatul și supraveghează activitatea zilnică a acestuia, în interesul comun al părților.

*Amendamentul*

2. Secretariatul este găzduit **la sediul Parlamentului European de la Bruxelles** și este coordonat de funcționarul care, în cadrul părții care prezidează organismul, este responsabil de normele de etică pentru membrii părții respective sau de un funcționar desemnat în mod specific în acest scop de către partea care prezidează organismul (denumit în continuare „coordonatorul”). Coordonatorul reprezintă secretariatul și supraveghează activitatea zilnică a acestuia, în interesul comun al părților.

Or. en

**Amendamentul 52**  
**Sven Simon**  
în numele Grupului PPE

**Propunere de decizie**  
**Proiectul de acord – articolul 19 – alineatul 2**

*Textul în vigoare*

2. Site-ul web conține, în special, următoarele:

(a) componența organismului, calendarul reuniunilor sale **și ordinile de zi ale reuniunilor**;

(b) standardele minime comune;

**(c) autoevaluările și rapoartele menționate la articolul 10 alineatele (1) și (6)**;

(d) toate normele aplicabile tuturor părților în domeniile reglementate de standardele minime comune.

*Amendamentul*

2. Site-ul web conține, în special, următoarele:

(a) componența organismului **și** calendarul reuniunilor sale;

(b) standardele minime comune;

**eliminat**

(d) toate normele aplicabile tuturor părților în domeniile reglementate de standardele minime comune.

Or. en